

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

AÑO XVII. - Número 5.764

Suscripción  
En la Isla, al mes. . . . . Prtas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHÓN, LUNES 24 JULIO 1922

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA. - Teléfono 160

## El cambio del Alto Comisario

### Berenguer se despide de las tropas de Africa.

Tetuán 15.—Desde Madrid ha enviado el general Berenguer la siguiente alocución, en la que se despide de las tropas a sus órdenes:

«Señores generales, jefes, oficiales y tropa del Ejército de Africa: Al separarme de vosotros por imperiosa necesidad de circunstancias, mi corazón se conmueve ante la idea de que podáis pensar, aunque fuera por un momento, que fui negligente en el cuidado de las atenciones que me correspondían para garantizar vuestra seguridad y vuestro éxito. Tened la seguridad de que podré probar lo injusto de las acusaciones que se me dirigen durante tres años y medio hemos compartido las emociones de esa empresa; realizamos campañas brillantes, como la del territorio de Melilla para ocupar Beni-Said y Tafersit; en los de Ceuta y Larache, para la conquista de la misteriosa ciudad de Xauchi, para establecer el paso por el fondak de Ain Yedida, para ocupar y someter las cabilas de Anyera, Beni Gorfel, Beni Aros, Ala Sherif, Gomara y otras cuyos nombres están grabados en vuestra memoria; también tuvisteis que realizar la reacción de Melilla, reconquistando, después de un duro golpe del enemigo, en poco más de siete meses, territorios perdidos que había costado más de doce meses conquistar, permitiéndome, gracias a vuestro esfuerzo y abnegación, entregar una extensión de zona de protectorado muchas veces mayor que la que recibí, abiertos todos los tránsito indispensables y trasladados sus límites, que en la zona de Tetuán eran los de las huertas de la población, cien kilómetros más allá; esa fue nuestra labor, esmaltada por episodios y campañas de que podemos estar orgullosos, y que perduran en vuestro recuerdo como nuestra ejecución de soldados; yo os deseo y tengo seguridad de que con vuestras relevantes virtudes y altas condiciones habréis de lograrlo, bajo el mando de mi digno sucesor que prosigan vuestros éxitos y pronto consigáis dar cima a la labor que os encomendó España; a todos os saludo, y reitero las gracias por vuestra abnegada cooperación, que no olvidaré nunca, vuestro general en jefe, Dámaso Berenguer.»

## Lo que piensa Burguete

Publicamos, tomándolos de «La Correspondencia Militar», algunos aspectos del pensamiento del nuevo alto comisario con respecto a nuestro Protectorado de Marruecos.

### La causa del desastre

Para Burguete, la causa de cuanto ha ocurrido en Marruecos es que se siguieron paso a paso los errores de Francia en la campaña de Argelia, sin estudiar sus consecuencias.

Y nos ha sucedido lo mismo que a Francia: que después de transcurrir muchos años y derrochar hombres y dinero, se ha creado un estado de guerra crónico, del que no sabemos salir.

Francia fué primero a buscar al enemigo; después se encerró en posiciones y blocaos, adonde el enemigo iba a buscar a las fuerzas francesas con constantes agresiones. Lo mismo nos ha pasado a nosotros. Esto se arreglará en Francia con cambio de

mando, como nosotros, que hemos tenido: Aífau, Marina, Jordana y Berenguer.

También en Francia hubo una intensa campaña abandonista iniciada por Laurés, que culminó en Thiers.

Esto, que le sucedió a Francia con sus campañas argelinas, en el año 1836, le está sucediendo a España en el 1922.

Una carta de un oficial francés que parece escrita por un oficial español.

Descendiendo a más detalles, he aquí lo que escribía en aquella época el capitán Montagnac, publicado por Camille Roussel en su obra «La Conquête de Algerie»:

«He sido destacado el día 6 de este mes con ciento y un hombres de mi batallón en una posición, la más importante del Sahel, por ser la llave.»

«Mis ciento y un hombres se hallan reducidos a cincuenta y dos. En esta desdichada posición se han reunido los restos del 58 de línea y un destacamento de cien hombres del 48. Con estas fuerzas tengo que atender seis puestos, de ellos, cuatro reducidos avanzados. Como consecuencia, carezco de fuerzas para hacer salidas, y cuando el enemigo se aproxima y nos insulta a su placer, no puedo impedir que atravesese cuantas veces quiera nuestra línea entre posición y posición.»

«Hace poco, el día 12 de Agosto, a las puertas de Argel, cayó el enemigo sobre la guarnición de un pequeño destacamento, a la que sobrevivió en marcha para hacer un relevo y le hizo ciento y pico de bajas, sesenta muertos y degollados, y el resto prisioneros.»

«Estos son los golpes con que les escarmentamos con el presente y futuro sistemal.»

«Llevo en este campamento, sin desnudarme, desde el día 6 de mayo; durmiendo en el duro suelo; devorado por las pulgas, comido por los piojos y cubierto de harapos.»

Esta carta, que el capitán Mognac escribía en 1836, punto por punto, puede escribirse cualquier oficial español en 1922.

## La solución

Este estado de cosas lo resolvió el general Bugeaud cambiando radicalmente el sistema, terminando con aquella guerra de posiciones y blocaos, creando las columnas móviles.

Y éste es el pensamiento del general Burguete: terminar con la guerra de posiciones; dar movilidad al ejército y desarrollar una intensa labor política.

### Cómo entiende Burguete el Protectorado

Para Burguete, la piedra angular del Protectorado es el jefe, representante del Sultán, al que hay que dar una verdadera autoridad.

El Jefe tendrá sus delegados en todos los territorios rodeados de los mismos prestigios de verdadera autoridad, para lo cual se dividirá todo nuestro Protectorado en tres provincias: Rif, Yebalz y el Garb. El delegado del Jefe asumirá los dos poderes: el civil y el religioso. Y tanto el Jefe como sus delegados tendrán que tener en su Gobierno, para que no sufra quebranto su autoridad, la más completa libertad.

### Nuestro ejército de Marruecos

Burguete es partidario de un ejército colonial, aproximadamente de 60.000 hombres, que, con los 40.000 que pueden dar los somatenes indígenas, hacen un efectivo de unos cien mil.

Y estima que en España debe haber siempre un ejército de unos 40.000 hombres que estén instruidos y armados con el suficiente material, para que en todo momento pueda disponer de ellos, si fueran necesarios.

Por último, el general Burguete procederá en Africa con una gran templanza. Está dispuesto a establecer relaciones cordiales con los indígenas, a base de una franca política de atracción, claro es que castigando con toda rapidez y energía cuando signifique un agravio a España. En su obra pacificadora cuenta con un auxiliar muy estimable el señor Riquelme, que fué jefe de la Oficina indígena y que retornó a Africa para colaborar con el nuevo alto comisario.

## Los asesinatos de Rathenau

### Al verse descubiertos se suicidan

Halle, Sur Saale 18.

Los asesinatos del ministro de Negocios Extranjeros señor Rathenau fueron detenidos en la villa Saaleck, cerca de Koetel. Como fueron descubiertos en el antiguo castillo de Saaleck. Algunos turistas que recorrían la región de Kosen (Prusia) habían advertido, al pasar a larga distancia del antiguo castillo de Saaleck, que en la torre del mismo brillaba una luz.

Como su actual propietario, el escritor Stein, se halla en la actualidad de viaje, la noticia despertó sospechas. Varios agentes, de paisano, se dirigieron al castillo, cuya puerta hallaron cerrada.

Los que se hallaban dentro—precisamente los autores del asesinato del señor Rathenau—creyeron que los que llegaban venían en su ayuda, e hicieron su aparición en la balustrada de la torre, gritando: «Viva Ehrhardt!». Se encerraron de nuevo, y pronto pudieron darse cuenta de su error.

Hacia las siete de la tarde, la Policía forzó la puerta de la torre; y penetró en su interior.

A los pocos pasos hallaron a los asesinatos del ministro de Negocios Extranjeros muertos de sendos balazos en la cabeza.

El escritor señor Stein es considerado como cómplice de aquel asesinato, por diversos indicios.

## Una tragedia de amor

### En defensa de su honra

Las Palmas 17.

El sábado último se desarrolló en los patios de la Audiencia un sangriento suceso.

Citados por el Juzgado para declarar se encontraban Francisco Dávila Santana, de treinta y tres años, y Estela Brandón Rivero, de veintinueve. Francisco había tenido relaciones íntimas con la joven, y habiéndose negado luego a contraer matrimonio, el hermano de la novia presentó en el Juzgado la oportuna denuncia.

Cuando les llamaban al despacho del juez, Estela se acercó a su novio, y después de increparle, sacó una pistola e intentó disparar sobre Francisco. Este le sujetó la mano y le arrebató el arma; pero Estela, con la mano que le quedaba libre, sacó una navaja barbera que llevaba en el bolsillo y dió a su novio un tajo en el cuello que casi le separó la cabeza del tronco.

Francisco cayó muerto, y la novia, volviéndose a los que, aterrados, contemplaban la rapidísima escena, exclamó:

— ¡He vengado mi honra!

## Eléctrica de Ferrerías

Teniendo que proveer esta sociedad la plaza de maquinista de su fábrica, se abre un concurso para que los aspirantes a ella puedan presentar sus solicitudes, acompañadas de los documentos justificativos de su idoneidad para desempeñarla y de las condiciones, bajo las cuales ofrezcan sus servicios.

Las solicitudes se admitirán hasta el día 31 del corriente mes, ya sea por escrito; ya verbalmente.

Ferrerías, 18 Agosto de 1922.—La Junta de Gobierno.

## La sanidad en Cuba

### Vergonzosos recuerdos de nuestra dominación

El Cuado, al término de la intervención, reconocieron y afianzaron los Estados Unidos la independencia de Cuba, pusieron por apéndice a la Constitución, la conocida enmienda Platt. Según la misma, una de las causas de una nueva intervención política y administrativa es el descuido o el fracaso de la acción sanitaria del Gobierno de la República. A esto se debe principalmente el grandísimo beneficio del laudable estado sanitario de Cuba, que empezaron ya los americanos destruyendo las causas de la terrible fiebre amarilla, el antídoto azote del país y de los inmigrantes, el castigo de la incuria y la suciedad consentidas por los gobernantes españoles.

Años ha que no se ha dado un caso de vómito en Cuba y se ha llegado casi a la plenitud en los demás plagas infecciosas, todo efecto de la limpieza y del estado sanitario urbano y privado. El departamento de Sanidad menudea sus visitas de inspección a todas las casas y más frecuentes y minuciosas en los establecimientos públicos, donde se expenden al público comestibles y bebestibles. Con frecuencia se lee en los diarios los establecimientos mudados o cerrados por falta de higiene.

Así se ha llegado al milagro que representa el siguiente dato demográfico:

La mortalidad en 1899 fué de cerca de 34 por 1.000 y la estadística de 1921 da el resultado de algo menos de 20 por 1.000. Las autoridades sanitarias esperan rebajar aun el porcentaje con una acción perseverante, modernizando los métodos y sobre todo promoviendo la construcción de casas para obreros.

Nunca en países tropicales podrá alcanzarse la cifra de mortalidad de Londres, por ejemplo, por bajo de 15 por 1.000, si no me es infiel la memoria, pero hay que ver el esfuerzo que representa y el éxito conseguido en un período de veintidós años solamente. Los españoles que inmigraban durante nuestra dominación rendían tributo al vómito en la horripante proporción de más de 30 por 100. Así se explica que ahora haya en Cuba muchos más españoles que cuando era del dominio español. Ninguna capital española ha conseguido esta baja cifra de mortalidad.

## LA MAHONESA

### Confitería y Pastelería que fué de Bernardo Pons

### Hoy Restauran y Confitería de Teodoro Vietori

Este establecimiento, el más antiguo y acreditado de esta Villa, pone en conocimiento de su numerosa y distinguida clientela y del público en general, que durante los días 23, 24, 25 y 26, fiestas de San Jaime patrón de esta Villa, se encontrarán toda clase de comidas, sirviéndose la clásica caldera de langosta, estenso surtido en embotellado fino, dulces y pastelería, ricos helados de Vainilla, Fresa, Piñano y Almendra como los modernos frígolíficos «Tutti-Frutti» Ensalada Americana y Salada Rusa de Albaricoques. Esmerado servicio de cocina y camareros, servicio a la carta y a domicilio.

Precios económicos. Precios especiales para familias.

Calle de Victory, n.º 42. (Antes glesia)-Villa-Carios.



**EL GRAN TESORO LITERARIO DE LAS CINCO RAZAS QUE PUEBLAN LA TIERRA.**

**LO GUARDA LA INCOMPARABLE COLECCION UNIVERSAL**

SE PUBLICAN VEINTE NUMEROS MENSUALES  
VENTA DE VOLUMENES SUETOS Y DE COLECCIONES COMPLETAS EN VENTA A PLAZOS  
PREZOS GRATIS VOLLETOS ILUSTRADOS DE PROPAGANDA  
COMPANIA ANONIMA CALDE  
BARCELONA

## SALON VICTORIA

Hoy lunes día 24 de Julio de 1922. - A las 9 y media.

Ultima proyección de los episodios 8º y 9º de la grandiosa novela francesa

## EL HOMBRE DE LAS TRES CARAS

El mendigo misterioso. Lucha a muerte

Las ACTUALIDADES GALIMONT y una cómica de gran risa completarán el programa.

**Ayuntamiento de Alayor**

Sesión ordinaria del día 19 de Junio de 1922

Presidió el señor Alcalde don Juan Di la y Mercadal, asistiendo los concejales señores de Torres, Servera, Siles, Orfila, Mascaró, Villalonga y Giménez.

**ACUERDOS**

Aprobar el acta de la anterior.  
Autorizar a don José Mercadal Ollivar para modificar aberturas de la casa número 46 de la calle de Las Perras.

Quedar enterado, a saber:  
Telegrama del señor Ministro de la Guerra manifestando que serán reparadas las tropas de Marruecos de la Artillería de Menorca cuando por turno les correspondan.

Carta del señor García Parreño, Diputado a Cortes, agradeciendo la satisfacción que le demostró el Ayuntamiento con motivo del establecimiento de la nueva expedición de correos diaria entre Alayor y Mahón y que se ocupa de los demás asuntos que se le tiene encomendados.

**A INFORME**

Fomento: Real Orden Circular del Ministerio de la Gobernación y Reglamento de 22 de Abril último, sobre instalación de fosas sépticas y disposiciones complementarias.

Hacienda: Cuentas.  
Gobernación: Renucia del perro laceró.

Policia Urbana: Instancia de don José Riudavets Petrus, pidiendo permiso para levantar el frontis de la casa número 24 de la calle de Oriente.

Conceder un socorro extraordinario al vecino Juan Riudavets Pons de cuarenta pesetas por la desgracia que ha sufrido estos días de lastimarse el ojo izquierdo, único que le quedaba útil para el trabajo.

El señor Alcalde enteró a la Corporación de no haber tenido resultado definitivo alguno la reunión celebrada ayer por los señores Propietarios y demás donantes en la suscripción abierta el año pasado para hacer frente a la crisis; manifestando que una vez se hayan hecho efectivas por el Ayuntamiento de Mercadal y don Jorge Orfila, Pbro., las cantidades de setecientas setenta y cinco pesetas, noventa y dos céntimos y veintiseis y seis pesetas, que respectivamente adeudan a dichos fondos, se hará una nueva convocatoria para acordar lo que proceda.

Y se levantó la sesión.

**CASA DEL PUEBLO**

El consejo de esta Sociedad tiene la satisfacción de comunicar a los señores socios y al público en general, que todos los domingos y días festivos se servirán:

	Pesetas
Mantecados a	0'60
Ensalada americana	0'50
Jarabes extra surtidos	0'20

Servicio esmerado y a domicilio.

**AVISO**

**LASALLE, OPTICO GIBBERT**

Ha llegado con un gran surtido de gafas y lentes para toda clase de vistas, a precios económicos.  
Lentes y gafas a 2'00 y a 3'50 pesetas.  
Calle Nueva, número 7, frente la Farmacia.  
Se hace toda clase de composuras. Se gradúa la vista gratis.  
**SOLO POR 25 DIAS**

Unico Depósito de calzado en Mahón  
PLAZA DEL PRINCIPE N.º 14  
(Frente la Iglesia del Carmen)

**PRECIOS REDUCIDOS**  
Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.  
Calzado para caballero, desde 11 pesetas el par.  
Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.  
Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

**Ayuntamiento de Mahón**

**Beneficencia**

El Ayuntamiento en sesión celebra el día 4 del actual, acordó convocar a concurso público para el arriendo del edificio del Teatro Principal de esta ciudad con todos sus anejos y accesorios durante período indefinido con sujeción a pliego de condiciones y a las de mejora que puedan ofrecer los concursantes y sean aceptadas por el Ayuntamiento.

El Ayuntamiento se reserva el derecho de desear todos las proposiciones que se presenten o admitir la que crea más conveniente a los intereses de la Beneficencia municipal y al servicio que se contrata, desechando desde luego las que se separen del pliego mencionado.

El plazo para la presentación de proposiciones terminará diez días después de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

Lo que se hace público para conocimiento del vecindario y en particular de aquellas personas a quienes pueda interesar.

Mahón a 22 de Julio de 1922.—El Alcalde, Mateo Seguí.

**Ayuntamiento de Villa-Carlos**

**Fiestas de San Jaime**

**PROGRAMA**

— Día 24 —  
A las 4 de la tarde.—Salida de la Cabalgata recorriendo la población.

Solemnes Completas en la Parroquia con asistencia de los Mayordomos y Comisión del Ayuntamiento.

A las 9 y media de la noche.—Disparo de un bonito ramillete de fuegos artificiales en la Explanada, y tocará la Banda Municipal de Mahón.

— Día 25 —  
A las 6 de la mañana.—Salida de la Cabalgata.

A las 9.—Reparto de socorros a los pobres.

A las 10.—Misa Mayor, con asistencia de los Mayordomos y Comisión Municipal.

A las 4 y media de la tarde.—Salida de la Cabalgata.

De 4 a 6.—Partido de «Foot ball».

A las 10 de la noche.—Tocará en la Explanada la Banda del Regimiento de Mahón.

— Día 26 —

A las 3 de la tarde.—Fiesta marítima en Calafons, consistente en regatas a la vela y remo, de téquinas, de cubas; carrera marítima; caza del pato y otros juegos infantiles.

A las 9 y media de la noche.—En Calafons, iluminación general, suelta de globos, idem de farolillos de colores en el mar, gran fogata en el centro de la cala y bailes populares, amenizando la velada la Banda Municipal de Mahón.

En la noche de los expresados días habrá iluminación general en la población con potentes focos eléctricos.  
Villa Carlos 20 Julio 1922.—El Alcalde Presidente, José Ripoll.

**Biblioteca para la mujer**

**LABORES**

- Tomo 1.º Bordados en punto de cruz.
- Tomo 2.º Bordados en blanco.
- » 3.º Labores de crochet.
- » 4.º Bordados en colores.
- » 5.º Labores de malla.
- » 6.º Jerseys, gorras, bufandas o punto de medias y ganohillo.

Cada tomo además de unos 150 grabados en el texto, contiene grandes tablas muestras, las cuales facilitan la ejecución de las labores.

Precio de cada tomo: 3'50 pesetas.  
Colección de Hojas Muestras a 0'50 pesetas.  
Véndese en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.



PRIMER ANIVERSARIO, DEL FALLECIMIENTO DEL JOVEN

# Don Jerónimo Fábregas Coranti

Teniente de Infantería

Murió valerosamente en la última decena de Julio de 1921, en los campos de Melilla, frente al enemigo, en defensa de su muy amada Patria

**E. P. D.**

Sus afligidos padres, Juan Fábregas Pax y Juana Coranti Seguí, hermano, hermana, tío, tías, tías políticas (presentes y ausente), primos y primas (presentes y ausentes), primos políticos (ausentes) y demás familia del infortunado joven; al rogar a sus amistades una oración para el eterno descanso de su alma, les invitan al turno de Misas, que se dirán el jueves, día 27, en la parroquia de San Francisco, de cinco y media a ocho. Después se cantará solemne funeral y la Misa de perdón. Quedándose por ello eternamente agradecidos.

Mahón 24 de Julio de 1922.

**NO SE INVITA PARTICULARMENTE**

**Servicio de autos Mahón Villacarlos**

**Inauguración**

Previa deferente invitación que agradecemos tuvimos el gusto de estar anteayer representados en el acto inaugural del servicio de ómnibus automóviles entre esta ciudad y Villacarlos.

En uno de aquellos coches salieron de esta ciudad para dicha villa a las cinco de la tarde los señores Delegado del Gobierno don Ernesto Escat, General segundo jefe de este Gobierno Militar don Aureliano Urbarray al que acompañaba su ayudante don Luis Belda, comandante de infantería, Alcalde de Villa Carlos, empresarios y distinguidos invitados. No pudo asistir el señor Alcalde de Mahón que había sido invitado.

En Villa Carlos, frente al casino Diamante, en la calle de Victoria, bendijo los coches el vicario de aquella parroquia señor Quinana ayudado por el de igual cargo en San Luis don Antonio Orfila.

Seguidamente la Empresa obsequió a los concurrentes con un refrigerio que fué servido en el mencionado casino y durante el cual oyeron los señores empresarios expresivas felicitaciones a las que unimos la nuestra muy sincera.

Terminó tan simpática fiesta con una excursión que en uno de los nuevos autos hicieron los invitados. Desde Villa Carlos pasaron a San Luis por el camino de travesía, vía abundante en curvas. Del último de los nombrados pueblos vinieron a Mahón agradecidos todos y gratamente impresionados.

En cada una de las poblaciones citadas se agolpaba la gente al paso del auto y los rodeaba al hacer aquellos estación. El nuevo servicio, acogido con general satisfacción, empezará en medio de un ambiente verdaderamente popular.

Ayer empezó el transporte público de pasajeros en los nuevos autos. Para suplir consideraciones y comentarios apuntaremos hechos que hablan por sí solos.

**«España 5» con cargamento de hulla**

Al llegar los coches eran ocupados rapidísimamente. No hubo que esperar ninguna vez la media hora. En las plazas de parada hubo durante todo el día compactos grupos de curiosos. Sin un fin preconcebido, por puro sport y obedientes sólo al deseo de pasear en auto fueron a Villa Carlos o de allí vinieron muchas personas. Hay quien pasó a dicha villa después de muchos años de no haberla visitado. Sabemos que quien tomó el billete número 1 lo conserva con gran satisfacción como grato recuerdo al que asocia el nombre de nuestra queridísima Menorca.

Puede calificarse el día de ayer como de prueba y esta ha dado buen resultado pues no se registró el menor accidente ni entorpecimiento. Para felicitarles y consignar sus nombres nos vemos precisados a arrostrar el enojo de los señores empresarios nuestros buenos amigos don Bartolomé y don Andrés Escudero Sturla que usen la modestia a la aplicación y laboriosidad.

Acepten nuestra cordial enhorabuena y la expresión de nuestros votos para que prospere siempre el servicio y con éste el negocio que con especial *savoir faire* han inaugurado.

«España 5» con cargamento de hulla para la Base Naval.  
—También debe llegar un velero procedente de Ciudadela.  
Estos días de gala se drán izadas las banderas los buques surtos en nuestro puerto como también la Base Naval.

El «Jaime II»  
Este buque sufre en el puerto de Palma importante reparación.  
El vapor «Cuilera»  
Ha sido designado el nombrado vapor para cubrir los viajes mensuales de Palma a Marsella y Palma Argel.

Accidente  
Ayer tarde un bote de esta matrícula fribulado por varios jóvenes, tuvo la mala suerte de zozobrar debido a una fuerte racha de viento.

**Noticias marítimas**

Movimiento de buques  
Para Barcelona salió anteyyer el vapor «Mahón» con el pasaje y carga —Regresará mañana y saldrá por la tarde.

También zarpó para Palma el correo «Jorge Juan» con el pasaje y carga.

Sobre la una y media de ayer tarde entró en este puerto procedente de Barcelona y Alcudia el «Balear». Trajo pasajeros y bastante carga.

—Esta tarde a las siete debe salir de Ciudadela para Palma el vapor correo.

La correspondencia que se lleve dicho buque de esta Ciudad, saldrá a las dos en el auto correo.

Ha sido despachada para Barcelona la goleta «Estrella del Mar» con hierro viejo. Patrón señor Marqués.  
Ha fondeado esta mañana el vapor

**COTIZACIONES DE LA PLATA**

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueroa y C.ª de Barcelona.

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

	EL KILOGRAMO
	Pesetas
Plafino	09'00
Oro fino	00'00
Plata fina barra	170'00
Id. 980 m. m.	161'80
Id. 985 id.	159'35
Id. 916 id.	156'20
Id. 900 id.	153'60
Id. 800 id.	157'20
Id. 750 id.	159'00
Nitrato de Plata puro 940	93'75
Cloruro de oro puro 535	

Venta y compra de oro y plata en retazos y rielos.  
Venta y compra de bollos y galerías precio según ley y número.

Venta de óxidos, Borax líquido, Nitrato y aluminato.  
Depósito en Mahón: Plaza Arayaleta, núm. 7.

Barcelona 17 de Julio de 1922

Crónica local y general

Nota comercial

Entre la carga que trajo el correo que llegó anteayer de Palma había cuarenta y cuatro cajas con tabaco para esta Subalterra.

COK

De hulla inglesa de superior calidad FABRICA DE GAS

Movimiento de pasajeros

Para Barcelona salieron el sábado en el vapor «Mahón» sesenta y siete pasajeros.

COK

PIRADO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

Conciertos públicos

Salvo el concierto de mañana, como día festivo, la banda militar debe amenizar por la tarde el paseo de Isabel II.

COK

El combustible más económico FABRICA DE GAS

Provisión de una plaza

Por la Dirección general de Sanidad se publica en la Gaceta del 18 corriente un concurso para proveer la plaza de médico bacteriólogo de la estación Sanitaria de Mahón.

CALZADOS FINOS A MEDIDA

Hannóver 2-Frente al Dineret

Fiestas en Villa Carlos

Conforme reza el programa oficial que publicamos en otro lugar, empezarán hoy las fiestas populares y tradicionales de Villa Carlos que concluirán mañana y pasado.

Seguro es que las fiestas villacarlina se verán concurrencísimas, como que la animación ha empezado antes que aquellas, pues hace unos días que en esta ciudad y en aquel pueblo se conjuga a todas las horas de los festejos y ante la perspectiva de estos se ilusiona la gente.

Para expedientes relacionados con el catastro CALLE DEYA, N.º 17

La carretera de Mahón a Fornells

Hasta las trece del 21 de Agosto próximo se admitirán en el Negociado de Conservación y Reparación de carreteras del Ministerio de Fomento de todos los Gobierno civiles de la Península, a horas hábiles de oficina, proposiciones para optar a la 1.ª subasta de las obras de reparación de explanación y firme de los kilómetros 10 al 15 de la carretera de Mahón al puerto de Fornells cuyo presupuesto asciende a 24, 841,15 pesetas, siendo el plazo de ejecución hasta el 31 de Marzo de 1925 y la fianza provisional de 240 pesetas.

La subasta se verificará en la Dirección general de Obras públicas, situada en el Ministerio de Fomento, el día 26 de Agosto a las 16 horas.

El proyecto, pliegos de condiciones, modelo de proposición y disposiciones sobre forma y condiciones de su presentación estarán de mañana fiesto en el Ministerio de Fomento y en el Gobierno civil de Baleares, en los días y horas hábiles de oficina.

De foot ball

Ayer tarde contendieron en la Plaza de la Explanada los teams «Menorca» y «Seisán», saliendo vencedor este último que logró tres goles a su favor por dos en contra.

El partido, que resultó interesante, fué presenciado por regular concurrencia.

Fiesta en Fornells

Se celebró ayer la fiesta en dicho pueblo, viéndose muy animada, como todos los años.

Hubo bailes, carreras de caballerías y regatas en el puerto.

CALZADO SOLIDO Y ELEGANTE

Fabricación a mano Hannover 2

Para pasar revista a las fuerzas de la Guardia civil de la Isla llegó el sábado último el teniente coronel de dicho instituto don Agustín Alvaró, quien regresó por la noche a Palma.

Cuando llega un alma al cielo San Pedro suele preguntar: —¿Tomaste helados de Pedro? Entonces puedes pasar.

Servicio a domicilio. Teléfono 40.

Una gran idea del comercio

La dirección de este comercio en vista del constante favor que le dispensa el público, ha ideado hacer un sorteo en la que entrarán todos los días de cada mes; cual sorteo se celebrará el día último de todos los meses.

En dicho sorteo se sacará un número que será el afortunado.

A toda persona que haya efectuado las compras en el día que sea igual al número afortunado, se le devolverá el día 5 del mes siguiente el importe total de lo comprado aquel día.

Así es que recomendamos a todas las señoras hagan sus compras en La Fantasia, seguras de que muchas de las compras efectuadas les saldrán completamente gratis.

Esta innovación rige desde el día primero del corriente.

Noticias cortas

Ya compaginado el sueldo referente a las fiestas de Villa Carlos nos dicen que los fuegos artificiales anunciados para esta noche no podrán dispararse si no llega oportunamente el vapor «Anita» que los trae.

El paseo de Isabel II, se vió anoche concurrencísimos mientras tocaba allí la banda municipal.

Hoy es día de gala con motivo de celebrar su fiesta onomástica la reina madre doña Cristina y también será mañana festividad de Santiago, patrón celestial de España y del arma de caballería.

SARNA Antiséptico MARTÍ el único que la cura sin baño. Véndese en todas las farmacias.

OBRA NUEVA La tierra de todos

Por D. VICENTE BLASCO IBANEZ Precio: 5 pesetas. Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

MECANICO bueno, se necesita para una fábrica de esta población. Inútil presentarse sin buenas referencias. Informes en esta imprenta.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

LA LOTERIA

Barcelona 22 a las 15-10 En el sorteo de hoy han resultado premiados los números siguientes:

- Con 150.000 pesetas 20 586.—Vitoria, Barcelona. Con 70.000 pesetas 26 486.—Bujalance, Cartagena, Oviedo. Con 30.000 pesetas 12.225.—Sevilla, Madrid. Con 2.500 pesetas 15455 7729 27808 20658 25681 17440 3268 19681 25900 27643 84 23885

Crónica Nacional

Notas políticas Consejo de ministros

Cerca de la una de la tarde salieron los ministros de una reunión que había empezado a las once.

El señor Sánchez Guerra salió poco después, manifestando que antes del Consejo había celebrado una larga conferencia con el Alto Comisario, cambiando impresiones sobre todos los asuntos de aquella comisaría.

El Consejo dijo el presidente comenzó dando cuenta a los ministros de esa conferencia.

Seguidamente invitó a los ministros, por ser la primera vez que celebráramos aquí Consejo, a un «vermouth».

Confirmó que se había nombrado gobernador militar al duque de Tetuán, comandante general del Campo de Gibraltar al señor González Bus y vocal del Consejo Supremo al general Villalba.

Aniversario del desastre

Los periódicos, con motivo de ser hoy el aniversario del desastre de Annual, recuerdan pormenores de aquellas luctuosas jornadas.

Uno hace notar que en un año hemos tenido 10.400 muertos y una cifra global de 50.000 bajas y lamenta que la situación sea ahora la misma que el día siguiente al desastre.

El Gobierno y el Alto comisario

El subsecretario de la Guerra manifestó esta mañana a los periodistas

VIGAS CEMENTO ARMADO LAVADEROS SISTEMA CATALAN CANALES PROPIOS PARA RIEGO DEPOSITOS PARA LIQUIDOS : : : CUALQUIER CAPACIDAD MACETAS ARTISTICAS, PRO : DIAS PARA JARDINES : : M. ADROVER : San Fernando, 76

= C O K = Calidad y precios, sin competencia Servicio a domicilio FABRICA DE GAS

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los siguientes cupones: Deuda Amortizable 5% Vencimiento 15 de Agosto próximo. Obligaciones del Tesoro 5% Vencimiento 4 de Agosto próximo.

CASA PAR AVENDER.—Calle de San Fernando, número 41. Informes: Pí y Margall, 26. 2

Banco de Menorca

Pagamos LIBRE DE COMISION los cupones y títulos amortizados de la Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España. Pagamos los cupones vencimiento 1.º Julio próximo de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable al 4 por 100 y de las Obligaciones del Tesoro.

¡Criada! Necesitase una.—Inútil presentarse sin buenos informes.—Puente Castillo, número 32, 1.ª Mahón. sn

La Novela de Hoy

Publica en su número de esta semana una sensacional producción del joven novelista ALVARO RETANA titulada

LOS AMBIGUOS

Véndese en la «Tipografía Mahonesa»; calle Nueva. Se ha recibido también una remesa de números atrasados de dicha publicación. Precio: treinta céntimos.

que el alto comisario había celebrado una conferencia telegráfica con el presidente, en la que le reiteró el entusiasmo recibimiento de que le habían hecho objeto las poblaciones de Ceuta y Tetuán.

Añadió el alto comisario que estos días los dedicará a revistar los territorios.

Sesión extraordinaria

Madrid.—La sesión extraordinaria del Ayuntamiento terminó a las cuatro de esta madrugada.

Se aprobó, por 18 votos, la proposición del señor Saborit obligando que diez tenientes de alcalde presenten la dimisión, en vista de la desastrosa situación que han realizado para conseguir la rebaja de las subvenciones, y también que no pueda nombrarse para dichos cargos, en lo sucesivo, a ningún intermediario ni abastecedor.

Noticias de los cautivos

Melilla.—Un indígena procedente de Axdir, ha traído una carta, escrita por el coronel Araujo para su familia.

Dos soldados negados a la plaza, que estaban prisioneros en Axdir, han manifestado que los moros les hacían trabajar en la construcción de un morabito cerca de Axdir, cuyos trabajos dirige el capitán de ingenieros señor Aguirre, también prisionero.

El día 17 consiguieron fugarse, empleando en salvar la distancia a Dardius, cuatro días y tres noches.

Confirman la de rofa de Abd-el-Krim.

También confirman haberse unido a los demás prisioneros el capitán aviador Peña y el teniente Florencio.

Las sesiones de las Cámaras

Las sesiones de las Cámaras se suspenderán esta tarde.

Una vez aprobados los dictámenes de la Comisión mixta se dará lectura al decreto suspendiendo las sesiones.

Los presupuestos definitivos

Entre las modificaciones introducidas en los presupuestos por la Comisión mixta, después de aprobados por el Senado, figuran las siguientes: Se reduce la consignación para los profesores de religión para las Normales, señalándose sólo 25.000 pesetas.

Se mantienen los créditos para gastos de explotación y mejora de los teléfonos del Estado.

Se restablece la consignación para el «Libro de la Patria».

Se concede un crédito de 65.000 pesetas para atenciones sanitarias en Las Hurdes.

Se aumenta en 25.000 pesetas lo consignado para mutualidades obreras.

El presupuesto de Marruecos quedó igual.

En el presupuesto del Trabajo se modifica la cifra consignada para ratificación de los servicios públicos, entre ellos la referente al teatro Real.

Se restablecen las primas para las construcciones navales, pero se reduce la cuantía.

El Gobierno queda facultado para autorizar por decreto, la introducción libre de derechos arancelarios de material para las construcciones navales.

Se deja sin efecto la rebaja de 2.500.000 pesetas para obras en los puertos. Se confirma la rebaja de 60.000 pesetas en Sanidad.

Se restablece la suma global para pensiones en el extranjero.

Se aumentan 15.000 pesetas para los sanatorios de Osa y Pedrosá.

SUCESO EXTRAÑO

¿Qué ha ocurrido con el collar?

Sevilla 17.—Un comisionado de una casa de Bélgica esperaba una caja de valores declarados que debía contener un collar de perlas, cuyo valor estaba calculado en 140.000 pesetas.

La caja llegó, pero sin contener el collar, a pesar de venir precintada.

Avisada la Policía, se puso en movimiento; sus gestiones no dieron resultado. El ladrón, fuese porque temiera verse detenido de un momento a otro o porque no encontrara fácil el desprenderse de la joya, es lo cierto que mandó al administrador de Correos de Granada una carta con el collar robado. Se comunicó el hallazgo al gobernador, y éste al comisionado belga, que ya desconfiaba de toda gestión.

PARA VENDER.—Lo está una magnífica casa de Villa Carlos, situada cerca Calafons. Informes en esta ciudad, Pí y Margall, 26. 4

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

# TIPOGRAFIA MAHONESA

## CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

### VENereo, SIFILIS E IMPOTENCIA

Es un hecho certísimo y evidente que su curación sólo se ha conseguido con los milagrosos y acreditados

### PRODUCTOS DONNATTI

Del sabio Catedrático de la Universidad Romana

Millones de testimonios de enfermos curados y de emigrantes médicos a disposición de los enfermos.

Desconfiad de envidiosos del éxito de estos preparados, que, abusando de la ignorancia del público y de la tolerancia de las leyes, sin título profesional alguno, con sólo miras al lucro, tratan de engañar a los pacientes.

**Venereo, purgación:** Curación radical rapidísima, sin sondas ni molestias, pudiendo hacerse la curación uno mismo. La irritación, frecuencia de orinar, escozor, estrecheces uretrales, cistitis, catarros de la vejiga, desaparecen como por arte de encantamiento con los **CON-FETTI DONNATTI**. Pesetas 6 la caja.

La molesta gota militar desaparece instantáneamente con la maravillosa inyección del Profesor **STEFANO DONNATTI**, siendo esta inyección la única que la hace desaparecer definitivamente. Ulceras, etc., etc. Un frasco-INYECCION DONNATTI, 6 pesetas.

**LA SIFILIS:** El único preparado racional, científico y de resultados positivos, que hace desaparecer todas las señales a las primeras dosis, es el **MARAVILLOSO ROOB DONNATTI**. Es el depurativo por excelencia; cura radicalmente la SIFILIS sin las terribles consecuencias de los otros preparos. Regenera completamente la sangre infecta. Cura adenitis glandulares, dolores de los huesos, erupciones de la piel, pérdidas seminales, etc., etc. Un frasco **ROOB DONNATTI**, 6 pesetas.

**Reumas;** tanto de origen bienorrágico y sifilítico, como las artísticas, gotas, curados radicalmente con un solo frasco de **RIEMCII DONNATTI**. Un frasco de **RIEMCII**, 6 pesetas.

**Flejos de las mujeres:** Desaparecen en el acto con una sola caja de **PAPELES VAGINALES DONNATTI**. Una caja, 5 pesetas.

**IMPOTENCIA:** Esa plaga de la generación actual, que hace volver prematuramente viejos a muchos jóvenes, ha dejado de existir desde que el Profesor **DONNATTI**, de Roma, ha dado a conocer su maravilloso **Ellixir**. Vuelve la juventud y el vigor de los años juveniles y perdidas fuerzas, sin causar los perjuicios de otros preparados similares. Es el mismo tiempo tónico, estímacal y de gran reforzante. **EL ELIXIR DONNATTI** deja sentir sus efectos desde sus primeras dosis. Un frasco **ELIXIR DONNATTI**, 7 pesetas.

Casa Central: Roma - Vía Lombarda, 35

**SUCURSAL EN ESPAÑA:** Boquería, núm. 47, farmacia Hispano Americana, Barcelona, donde facilitarán gratuitamente folletos, consultas y cuantos datos se deseen de palabra o escrito. Venta en Madrid: Farmacia Gayoso, Arenal 2, y Durán (S. en C.), Mariana Pineda, 10. En Bilbao: Barandiarán y Compañía. En Valencia: Gamir, San Fernando, 34. En Santander: Pérez del Molino. En Santiago: Bermejo, y en Vigo: Pérez, Real, 36.

## LA LIBERTAD

El gran diario madrileño

con extensa y brillante información

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva.

Pedidlo a nuestro vendedor

### Indicador de Direcciones

**SOMRERERIA** de Francisco Vives - Pina (es) temporada: rebaja de precios, calle y Plaza Arravaleta número 2.

**CAFES** tostados. Eos de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran en el comercio de José Riudaveta, plaza Ca me 18 y Norte 1, Mahón.

**ACEITES** de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Riego de Barcelona. Véndense en la Plaza del Comercio número 1, Norte, Mahón, comercio de José Riudaveta.

**LIBROS NECESARIOS** para triunfar en la lucha por la vida.

**OBRAS DEL DOCTOR MARDEN**

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

**Siempre adelantel.**

Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan a la voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa.

**II. Abrirse paso.**

Confirmación demostrada del criterio sustentado en primer volumen. Contiene además el interesante estudio **LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.**

Cada tomo, 4 ptas. en rústica. Encuadernado, 5 ptas.

Véndense en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

## A LOS HERNIADOS (NI VENDAJES NI OPERACION)

**QUEBRADURAS - RELAJACIONES - DISLOCACIONES**

Retención absoluta y curación cierta, breve y radical demostrada por los hechos desde hace más de 36 años. quitándose para siempre de agujeros y vendajes, con el excelso específico **MECANO FISIOTERAPICO «GRAN CONSOLIDATIVO»** aprobado por la Real Academia de Medicina; descubrimiento maravilloso, fórmula colosal suscrita por las altas mentalidades médicas con elevado homenaje de la ilustre Corporación médica al autor, don Pedro Ramon, y augusta felicitación de orden de S. M. el Rey (q. D. g.). Pídase, gratis, el folleto instructivo.

**Despachos:** CENTRAL: Carmen, 38, 1.ª BARCELONA, dirigida por Ramón (padre). - CONSULTORIO: Arrieta, 11, piso bajo, MADRID, a cargo del cirujano Ramón (hijo)



Con la pluma **Ideal WATERMAN** se lleva el equipaje más útil para salir de viaje.

### LIBROS NUEVOS

Que se hallan en venta en la «Tipografía Mahonesa».

**GRIMALBA.** - «El contrato de trabajo». (Rústica). . . . . 7'00

Encuadernado . . . . . 9'00

**CARLOS MARX.** - «El Capital». (Rústica) . . . . . 5'00

Encuadernado . . . . . 7'00

**RODRIGO SORIANO.** - «Guerra al infiel marroquí». . . . . 5'00